中文译本

纽约南区联邦地区法院
文件
已通过电子方式提交
文件编号：_____
提交日期：2026/11/05

美国联邦地区法院
纽约南区
美利坚合众国

诉

MILES GUO、KIN MING JE 及
YVETTE WANG，

被告。

23 Cr. 118 (AT)

关于特别专员
的命令

联邦地区法院法官 ANALISA TORRES：

2024 年 5 月 3 日，被告 Yvette Wang 就共谋实施电信欺诈及共谋洗钱两项罪名认罪。参见 2024 年 5 月 3 日的庭审简要记录。2024 年 7 月 16 日，陪审团认定被告 Miles Guo 犯有多项金融犯罪，包括一项敲诈勒索活动罪及多项共谋、电信欺诈和证券欺诈罪。参见陪审团裁决，ECF 第 395 号文件。本院已分别判处 Wang 和 Guo（下称“被告”）监禁刑期，参见 Guo 判决第 1-3 页，ECF 第 860 号文件；Wang 判决第 1-2 页，ECF 第 489 号文件；并依据 18 U.S.C. § § 981(a)(1)(C)、982(a)(1)、1963 及 28 U.S.C. § 2461(c)，命令没收其因上述犯罪取得的财产。参见 Guo 判决第 6 页；Wang 判决第 7 页。

非当事人已依据 21 U.S.C. § 853(n) 提交约 479 份自行诉讼申请，依据 28 C.F.R. § § 9.4、9.8 提交 34 份没收宽免申请，并提交 363 份涉及各种无关申诉的动议。[1]其中许多自行诉讼材料并非以英文撰写。部分材料似乎包含自行诉讼申请人的敏感个人及财务信息。

就第 853(n) 条申请而言，已有数百人请求举行听证。参见 21 U.S.C. § 853(n)(2)；另见 *U.S. v. Watts*, 786 F.3d 152, 160 (2d Cir. 2015)。依据《联邦刑事诉讼规则》第 32.2(c) 条，第三方就被没收财产主张权益而提出的申请，被视为受《联邦民事诉讼规则》约束的附属程序。参见 Fed. R. Crim. P. 32.2(c)；*United States v. Bradley*, 882 F.3d 390, 392-93 (2d Cir. 2018)。

本院将任命特别专员（Special Master）处理非当事人提交的材料，理由为：(1) 提交材料数量庞大；(2) 翻译材料及评估其是否含有不宜载入公开案卷的敏感信息，带来行政负担；以及 (3) 这些程序具有民事性质。参见《联邦民事诉讼规则》第 53(a) 条（“法院可以任命特别专员……处理本区现有联邦地区法院法官或治安法官无法有效、及时处理的审前及审后事项。”）。在权衡《联邦民事诉讼规则》第 53(g) 条所列因素后，本院命令政府按照特别专员拟定并提交本院批准的收费表，支付特别专员的费用。

[1] 上述数字为约数，原因包括：部分提交材料虽声称依据 21 U.S.C. § 853(n) 提出，却未提出该条款项下的请求；部分材料可能重复。

特别专员的首项职责，是逐一审阅每份材料，以确定其应载入公开案卷、密封提交，还是完全不予提交。[2]本院将提供每份材料的电子及 / 或纸质副本，以便特别专员确保所有申请均得到妥善处理。特别专员应安排翻译任何以非英文撰写的材料，随后审阅每份材料，并向本院提出处理建议。特别专员还应制定程序，确认收到密封提交的申请。

特别专员应依据本院今日发布的《关于非当事人提交材料的命令》，就是否应简易驳回某些材料向本院提出建议。参见 ECF 第 876 号文件。特别专员应就每份第 853(n) 条申请的实体问题进行审查，并向本院提出建议。预计政府可能请求驳回部分第 853(n) 条申请。对于已被驳回的提交材料，特别专员无须举行听证。但对于任何未被驳回的第 853(n) 条申请，特别专员应举行远程听证。参见 *Watts*, 786 F.3d at 160-61（说明第 853(n) 条听证）。此外，对于本院《关于非当事人提交材料的命令》未予处理的各类申诉材料，特别专员应向本院提出建议。

被告及政府可以推荐特别专员候选人，任何非当事人的动议申请人或申请人亦可推荐。参见《联邦民事诉讼规则》第 53(b)(1) 条。已提交第 853(n) 条申请或其他材料、并希望推荐特别专员候选人的个人，可于 2026 年 11 月 19 日前通过以下网址提交：https://forms.cloud.microsoft/g/tgmGTb5ijM。本院不会审阅通过其他方式提交的候选人推荐；但有律师代理的当事人（包括被告）可于 2026 年 11 月 19 日前在电子案卷中提交函件推荐候选人。本院将考虑这些候选人，但无须遵从任何推荐。参见《联邦民事诉讼规则》第 53(b)(1) 条。

特此命令。

日期：2026 年 11 月 5 日
纽约州纽约市

ANALISA TORRES
美国联邦地区法院法官

[2] 例如，没收宽免申请“应提交给司法没收程序所在地区的美国联邦检察官”，而非提交至法院案卷。28 C.F.R. § 9.4。